



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## **DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN**

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
3.0.0. - Ripartizione Amministrazione Delle Risorse Finanziarie 3.0.0. - Abteilung für die Verwaltung der Finanzmittel	1373	09/04/2024

### **OGGETTO/BETREFF:**

NOMINA SPECIFICA DEL RESPONSABILE UNICO DEL PROCEDIMENTO (RUP) AI SENSI DELL'ART. 3 E 4 DEL "REGOLAMENTO COMUNALE PER LA DISCIPLINA DEI CONTRATTI" PER L'INTERVENTO :

"AFFIDAMENTO DIRETTO -ACQUISIZIONE DELLA LICENZA D'USO ANNUALE PER IL SOFTWARE DI ELABORAZIONE DEL BILANCIO CONSOLIDATO DEL COMUNE - ESERCIZIO 2023\_

SPEZIFISCHE ERNENNUNG DES EINZIGEN VERFAHRENSVERANTWORTLICHEN (EPV) IM SINNE DES ART. 3 UND 4 DER „GEMEINDEVERORDNUNG ÜBER DAS VERTRAGSWESEN“ FÜR DAS VORHABEN :

"DIREKTAUFTRAG -ERWERB DER JÄRLICHEN BENUTZERLIZENZ FÜR DIE SOFTWARE ZUR VERARBEITUNG DES KONSOLIDierten HAUSHALTS DER GEMEINDE- HAUSHALTSJAHR 2023 "

<p>Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 451 del 28.07.2023 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 451 vom 28.07.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 85 del 14.12.2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 85 vom 14.12.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 aktualisiert worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 86 del 21.12.2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2024-2026;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 86 vom 21.12.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2024-2026 genehmigt hat.</p>
<p>vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 10 del 15.01.2024 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per l'anno 2024-2026;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 10 vom 15.01.2024, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2024-2026 genehmigt worden ist.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "<i>Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige</i>", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „<i>Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol</i>“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visti gli artt. 99, 100 e 101 del vigente Statuto Comunale, che determina l'ordinamento e l'organizzazione degli uffici, demandando al regolamento organico e di organizzazione l'istituzione delle strutture organizzative comunali e l'attribuzione dei compiti più specifici alla dirigenza Comunale;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die Artikel 99, 100, 101 der geltenden Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche die Struktur und die Organisation der Gemeindeämter regelt, und dabei der Organisationsordnung die Aufgabe erteilt, die einzelnen Gemeindestrukturen zu errichten und den leitenden Angestellten im Detail die Aufgaben zuzuteilen.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009 e ss.mm.ii., che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 i.g.F. genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410/2015 con la quale viene operata una</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem</p>

dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti, quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Visto il "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto l'art. 9 del "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii., che disciplina il Piano Esecutivo di Gestione e l'assegnazione dei singoli settori ai relativi Dirigenti;

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 9 der geltenden „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F. genehmigt wurde, welcher den Haushaltsvollzugsplan und die Zuweisung der einzelnen Sektoren an die entsprechenden leitenden Beamten regelt.

Visto il programma degli acquisti di beni e servizi di importo unitario stimato pari o superiore a 140.000 euro, contenuto nel Documento Unico di Programmazione 2024 - 2026 del Comune di Bolzano;

Es wurde Einsicht genommen in das Programm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen mit einem geschätzten Einheitsbetrag gleich oder über 140.000 Euro, das im einheitlichen Strategiedokument 2024 - 2026 der Stadtgemeinde Bozen enthalten ist;

Vista la delibera della Giunta Comunale n. 78/2023 con oggetto: "Dott.ssa Claudia Dalri - Conferimento incarico di responsabile del Servizio Controllo Società Partecipate e bilancio consolidato" con decorrenza dal 01.04.2023 al 31.03.2026";

Es wurde Einsicht genommen in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 78/2023 mit Gegenstand " Dr. Claudia Dalri - Erteilung des Auftrages als Verantwortliche der Dienststelle für Kontrolle der Gesellschaften mit Gemeindebeteiligung und Konsolidierter Jahresabschluss für den Zeitraum für den Zeitraum vom 01.04.2023 bis 31.03.2026";

Vista la determinazione dirigenziale n. 1574 del 3 maggio 2023 della Ripartizione Amministrazione delle Risorse Finanziarie con la quale il Direttore della Ripartizione Amministrazione delle Risorse Finanziarie provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung der Verwaltung der Finanzmittel Nr. 1574 vom 3. Mai 2023, kraft derer der Direktor der Abteilung für die Verwaltung der Finanzmittel die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

**Visti:**

- la L.P. 16/2015 e ss.mm.ii. e la L.P. 17/1993 e ss.mm.ii. in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo";
- il D.Lgs. n. 36/2023;
- il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445 e ss.mm.ii.;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";

**Gesehen:**

- das L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. und L.G. Nr. 17/1993 i.g.F. im Hinblick auf die „Regeln des Verwaltungsverfahrens“,
- das Gv.D. Nr. 36/2023;
- die „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 445 vom 28. Dezember 2000 i.g.F.;
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 i.g.F. – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Umsetzung des Gesundheitsschutzes und der Sicherheit am Arbeitsplatz" in geltender Fassung.

Ritenuto opportuno e necessario al fine di dare effettività ai principi di efficacia e di efficienza dell'azione amministrativa, nominare la **d.ssa Claudia Dalri**, ai sensi degli artt. 3 e 4 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", dell'art. 6 della L.P. 17.12.2015 n. 16 e ss.mm.ii. rispettivamente dell'art. 15 del D.Lgs. n. 36/2023, quale Responsabile Unico di progetto per la procedura: AFFIDAMENTO DIRETTO -ACQUISIZIONE DELLA LICENZA D'USO ANNUALE PER IL SOFTWARE DI ELABORAZIONE DEL BILANCIO CONSOLIDATO DEL COMUNE - ESERCIZIO 2023;

Um den Prinzipien der Wirksamkeit und der Effizienz der Verwaltungstätigkeit zu entsprechen wird es für notwendig und angebracht erachtet, Frau **Dr. Claudia Dalri** im Sinne von Art. 3 und 4 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, Art. 6 des LG. 17.12.2015 Nr. 16 i.g. F., Art. 15 des Gv.D. Nr. 36/2023, als einzigen Projektverantwortlichen für das Verfahren für: DIREKTAUFTRAG -ERWERB DER JÄRLICHEN BENUTZERLIZENZ FÜR DIE SOFTWARE ZUR VERARBEITUNG DES KONSOLIDierten HAUSHALTS DER GEMEINDE- HAUSHALTSJAHR 2023, zu ernennen.

**Premesso che**

- il RUP, nell'esercizio delle sue funzioni, è qualificabile come pubblico ufficiale. Le funzioni di RUP non possono essere assunte dal personale che versa nelle ipotesi di cui al comma 1 dell'art. 16 del D.Lgs. n. 36/2023, né dai soggetti che sono stati condannati, anche con sentenza non passata in giudicato, per i reati previsti

**Vorausgesetzt, dass**

- der EPV, in Ausübung seiner Funktionen, als öffentlicher Beamter eingestuft wird. Die Funktionen des EPV dürfen weder von Personen übernommen werden, auf die die in Art. 16 Abs. 1 des Gv.D. Nr. 36/2023 genannten Fälle zutreffen, noch von Personen, die auch mit nicht rechtskräftig gewordenen Urteil wegen laut 2. Buch 2.

nel capo I del titolo II del libro secondo del codice penale, ai sensi dell'art. 35-bis del D.Lgs. n. 165/2001, stante l'espresso divieto che la norma contiene in ordine all'assegnazione di tali soggetti agli uffici preposti, tra l'altro, all'acquisizione di beni, servizi e forniture, anche con funzioni direttive, tenuto conto che le funzioni di RUP sono assegnate *ex lege* (art. 5, comma 2, legge 7 agosto 1990, n. 241) al dirigente preposto all'unità organizzativa responsabile ovvero assegnate ai dipendenti di ruolo addetti all'unità medesima (art. 15, commi 1 e 2 del D.Lgs. n. 36/2023). Le funzioni di RUP devono essere svolte nel rispetto di quanto previsto dal D.P.R. n. 62/2013 e dal Codice di comportamento adottato da ciascuna amministrazione aggiudicatrice, nonché in osservanza delle specifiche disposizioni contenute nel Piano triennale di prevenzione della corruzione adottato dall'amministrazione.

- Oltre ai compiti specificatamente previsti da altre disposizioni del D.Lgs. n. 36/2023, in particolare, il RUP:
  - a) formula proposte e fornisce dati e informazioni al fine della predisposizione del programma triennale delle forniture e servizi e dei relativi aggiornamenti annuali;
  - b) coordina in ciascuna fase il processo realizzativo dell'intervento pubblico nel rispetto dei tempi, dei costi preventivati, della qualità richiesta e della manutenzione programmata;
  - c) accerta la libera disponibilità di aree e immobili necessari;
  - d) propone all'amministrazione aggiudicatrice la conclusione di un accordo di programma, ai sensi delle norme vigenti, quando si rende necessaria l'azione integrata e coordinata di diverse amministrazioni;
  - e) propone l'indizione o, ove competente, indice la conferenza di servizi ai sensi della legge 7 agosto 1990, n. 241, quando sia necessario o utile per

Titel 1. Abschnitt des Strafgesetzbuches vorgesehenen Verbrechen gemäß Art. 35-bis des Gv.D. n. 165/2001 verurteilt worden sind, angesichts des ausdrücklichen Verbots in der Verordnung über die Zuweisung solcher Personen an Stellen, die unter anderem für den Erwerb von Gütern, Dienstleistungen und Lieferungen zuständig sind, auch mit leitenden Funktionen, unter Berücksichtigung der Tatsache, dass die Funktionen des EPV gemäß Gesetz (Art. 5, Absatz 2, Gesetz Nr. 241 vom 7. August 1990) dem Leiter der zuständigen Organisationseinheit oder den ständigen Mitarbeitern derselben Einheit zugewiesen sind (Art. 15, Absatz 1 und 2 des Gv.D. Nr. 36/2023). Die Funktionen des EPV müssen in Übereinstimmung mit den Bestimmungen des Dekrets des Präsidenten der Republik Nr. 62/2013 und dem von jeder Vergabestelle angenommenen Verhaltenskodex sowie in Übereinstimmung mit den spezifischen Bestimmungen des von der Behörde angenommenen Dreijahresplans zur Korruptionsprävention ausgeführt werden.

- Der EPV, zusätzlich zu den Funktionen, die in anderen Bestimmungen des Gv.D. Nr. 36/2023 ausdrücklich vorgesehen sind:
  - a) formuliert Vorschläge und stellt Daten und Informationen für die Vorbereitung des Dreijahresprogramms für Lieferungen und Dienstleistungen und seine jährlichen Aktualisierungen;
  - b) koordiniert in jeder Phase den Umsetzungsprozess der öffentlichen Intervention unter Einhaltung des Zeitplans, der veranschlagten Kosten, der erforderlichen Qualität und der geplanten Wartung;
  - c) gewährleistet die freie Verfügbarkeit der erforderlichen Flächen und Gebäude;
  - d) schlägt dem Auftraggeber den Abschluss einer Programmvereinbarung gemäß den geltenden Vorschriften vor, wenn ein integriertes und koordiniertes Vorgehen verschiedener Behörden erforderlich ist;
  - e) schlägt die Einberufung der Konferenz der Dienststellen gemäß Gesetz Nr. 241 vom 7. August 1990 vor, wenn es für den Erwerb

l'acquisizione di intese, pareri, concessioni, autorizzazioni, permessi, licenze, nulla osta, assensi, comunque denominati.

von Vereinbarungen, Gutachten, Konzessionen, Genehmigungen, Erlaubnissen, Lizenzen, Freigaben, Zustimmungen, wie auch immer sie genannt werden, notwendig oder nützlich ist.

- fermo restando quanto previsto dall'art. 15 e da altre specifiche disposizioni del D.Lgs. n. 36/2023, nonché dalla legge 7 agosto 1990, n. 241, il RUP vigila sullo svolgimento delle fasi di programmazione, progettazione, affidamento ed esecuzione di ogni singolo intervento e provvede a creare le condizioni affinché il processo realizzativo risulti condotto in modo unitario in relazione ai tempi e ai costi preventivati, alla qualità richiesta, alla manutenzione programmata, alla sicurezza e alla salute dei lavoratori e in conformità a qualsiasi altra disposizione di legge in materia;
- l'ufficio del RUP, ai sensi dell'art. 15, co. 2, D.Lgs. n. 36/2023, è obbligatorio e non può essere rifiutato.
- Unbeschadet der Bestimmungen von Art. 15 und anderer spezifischer Bestimmungen des des Gv.D. Nr. 36/2023 sowie des Gesetzes Nr. 241 vom 7. August 1990 beaufsichtigt der EPV die Entwicklung der Programmierungs-, Projektplanungs-, Vergabe- und Ausführungsphase jedes einzelnen Eingriffs und schafft die Voraussetzungen dafür, dass die Ausführungsphase in Bezug auf die veranschlagte Zeit und die Kosten, die erforderliche Qualität, die geplante Instandhaltung, die Sicherheit und den Gesundheitsschutz der Arbeitnehmer und unter Einhaltung aller anderen relevanten gesetzlichen Bestimmungen einheitlich durchgeführt wird.
- Das Amt des EPV ist gemäß Art. 15 Abs. 2 des Gv.D. Nr. 36/2023 verpflichtend und kann nicht verweigert werden.

Dato atto che l'anzidetta dipendente è in possesso della necessaria esperienza e qualificazione richiesta nello svolgimento di tale funzione, conformemente all'art. 15 comma 2 e all'allegato I.2 del D.Lgs. n. 36/2023;

Es wird weiters festgehalten, dass der Angestellte/die Angestellte über die notwendig verlangte Erfahrung und Qualifikation, die gemäß Art. 15 Abs. 2 und Anlage I.2 der Gv.D. Nr. 36/2023 erforderlich sind, in der Durchführung dieser Funktion verfügt.

Preso atto che l'anzidetta dipendente **Claudia Dalri**, ha rilasciato/a in data 04.04.2024 prot. n. 0109857 la propria "*Dichiarazione relativa all'insussistenza di cause ostative*";

Es wird weiters festgehalten, dass die Angestellte **Claudia Dalri** die "*Erklärung des Nichtvorliegens obstruktiver Ursache*" am 04.04.2024 Prot. Nr. 0109857 ausgestellt hat.

Espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit.

Il Direttore della Ripartizione Amministrazione delle Risorse Finanziarie

Dies vorausgeschickt,

determina:

verfügt

der Direktor der Abteilung Verwaltung der  
Finanzmittel:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 4 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 4 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“:

1. di nominare la **d.ssa Claudia Dalri** ai sensi dell'art. 4 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", dell'art. 6 della L.P. 17.12.2015 n. 16 e ss.mm.ii. rispettivamente dell'art. 15 del D.Lgs. n. 36/2023, quale Responsabile Unico di progetto (RUP), per la procedura: AFFIDAMENTO DIRETTO -ACQUISIZIONE DELLA LICENZA D'USO ANNUALE PER IL SOFTWARE DI ELABORAZIONE DEL BILANCIO CONSOLIDATO DEL COMUNE - ESERCIZIO 2023;
  2. di dare atto che il RUP curerà ogni adempimento necessario per l'attuazione della presente determinazione, eserciterà tutte le funzioni previste dalla normativa vigente in materia;
  3. di dare atto che il RUP svolgerà tutti i compiti affidatigli dalla predetta normativa e che non siano specificatamente attribuiti ad altri organi e soggetti;
  4. di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP in relazione alle suddette procedure;
  5. di dare atto che il Direttore di Ripartizione si riserva in ogni momento con provvedimento motivato di riavocare a sé in tutto o in parte le su richiamate competenze;
  6. di dare atto che l'adozione del presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
  7. di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art.
1. Frau **Dr Claudia Dalri** im Sinne von Art. 4 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, Art. 6 des LG. 17.12.2015 Nr. 16 i.g.F. sowie Art. 15 des Gv.D. Nr. 36/2023, zum einzigen Projektverantwortlichen (EPV) für das Verfahren für: DIREKTAUFTRAG –ERWERB DER JÄRLICHEN BENUTZERLIZENZ FÜR DIE SOFTWARE ZUR VERARBEITUNG DES KONSOLIDierten HAUSHALTS DER GEMEINDE- HAUSHALTSJAHR 2023, zu ernennen.
  2. Festzustellen, dass der EPV alle zur Umsetzung dieser Verfügung notwendigen Tätigkeiten vornehmen wird und alle Funktionen ausführen wird, die von den geltenden Rechtsvorschriften vorgesehen sind.
  3. Festzustellen, dass der EPV alle Aufgaben wahrnehmen wird, die ihm durch die oben genannten Rechtsvorschriften übertragen werden und nicht ausdrücklich anderen Organen oder Subjekten zugewiesen wurden.
  4. Festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des Projektverantwortlichen bezüglich die oben genannten Verfahren vorliegt.
  5. Festzuhalten, dass der Abteilungsdirektor jederzeit mit begründeter Maßnahme die obgenannten Zuständigkeitsbereiche zur Gänze oder teilweise zu sich zurückzuholen kann.
  6. es wird festgehalten, dass die vorliegende Verfügung keine Ausgaben bedingt.
  7. Festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr.

23 del D.Lgs. n. 33/2013;

33/2013 der Veröffentlichung unterworfen ist.

8. contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 60 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
8. Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Il direttore di Ripartizione / Der Abteilungsdirektor  
BOVOLON FABIO / InfoCamere S.C.p.A.  
firm. digit. - digit. gez

**Allegati / Anlagen:**

43d4b59cbee356c66fca9ce2a231b2eafc46e7ea277fbaf1f32df0eb7481c8f9 - 12827267 - det\_testo\_proposta\_08-04-2024\_15-19-34.doc  
c3a609b059e83493460119e03648f743ae1bf3fadfec09e65f29d35f5b53813c - 12827268 - det\_VerbaLe\_08-04-2024\_15-20-58.doc